

EN | PL | CZ | SK | DE | RO | FR | RU

USER MANUAL

Audictus

DYNAMO



- ① Reset button ② AUX input ③ Micro USB input

How to connect with the speaker

- Enable Bluetooth on your device
- Press the multi-function button on the speaker for about 4 sec,
- the speaker will prompt a sound informing that it's ready to pair
- Choose from the list name „Dynamo“

One time pairing by NFC

- Enable NFC function in your device
- Use your NFC device and touch the NFC logo on the speaker
- Confirm NFC connection on your device

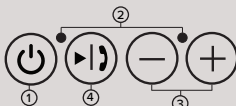
Package content

- Audictus Dynamo speaker
- USB charging cable
- AUX cable 3,5 mm to 3,5 mm
- Lanyard
- User's manual

General

- 2 years limited manufacturer warranty
- Safe product, conforming to the EU requirements .
- The product is made in accordance with RoHS European standard,
- The WEEE symbol (the crossed-out wheeled bin) using indicates that this product in not home waste. Appropriate waste management aids in avoiding consequences which are harmful for people and environment and result from dangerous materials used in the device, as well as improper storage and processing. Segregated household waste collection aids recycle materials and components of which the device was made. In order to get detailed information about recycling this product please contact your retailer or a local authority.

EN | PL | CZ | SK | DE | RO | FR | RU



① Power button

- pressing turns on/turns off the device

② LED indicators

- red: charging
- blue: device paired
- fast blinking blue: ready to pair

③ Volume buttons

- volume + (short press)
- volume – (short press)

④ Multi-function button

- enable pairing mode
- answering and ending phone call call (short press)
- declining phone call (longer press)

Charging the device

- pull the cap on the back of the device
- connect the micro USB cable to the device
- plug the USB to a proper power supply

Safety Information

- Use as directed.
- Non-authorized repairs or taking the device to pieces make the warranty void and may cause the product damage.
- Avoid to hit or friction with a hard object, otherwise it will lead to grind surface or other hardware damage.
- Do not use the product in low and high temperatures, in strong magnetic fields and in the damp or dusty atmosphere.
- Do not drop, knock, or shake the device. Rough handling can break it.
- Slots and openings in the case are provided for ventilation and should not be obscure. Blocking the vents can cause overheating of the device.





EN | **PL** | CZ | SK | DE | RO | FR | RU

- ① Przycisk Reset ② Wejście AUX ③ Micro USB

Jak połączyć się z głośnikiem

- Uruchom Bluetooth na swoim urządzeniu
- Przyciśnij przycisk wielofunkcyjny na głośniku przez około 4 sek
- Usłyszysz dźwięk z głośnika informujący o gotowości do sparowania
- Wybierz z listy urządzeń nazwę „Dynamo”

Jednorazowe parowanie przy pomocy NFC

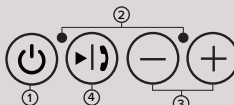
- Włącz funkcję NFC na swoim urządzeniu
- Użyj swojego urządzenia NFC i dotknij logo NFC
- Potwierdź połączenie NFC na swoim urządzeniu

Zawartość opakowania

- Głośnik Audictus Dynamo
- Kabel zasilający USB
- Kabel audio 3.5mm do 3.5mm
- Smycz
- Instrukcja obsługi

Ogólne

- 2 lata gwarancji producenta
- Produkt bezpieczny, zgodny z wymaganiami UE.
- Produkt wyprodukowany zgodnie z europejską normą RoHS. Jej celem jest zmniejszenie ilości substancji niebezpiecznych, przenikających do środowiska z odpadów elektrycznych i elektronicznych
- Użycie symbolu WEEE (przekreślony kosz) oznacza, że niniejszy produkt nie może być traktowany jako odpad domowy. Prawidłowa utylizacja zużytego sprzętu pozwala uniknąć zagrożeń dla zdrowia ludzi i środowiska naturalnego, wynikających z możliwej obecności w sprzęcie niebezpiecznych substancji, mieszanin oraz części składowych, a także niewłaściwego składowania i przetwarzania takiego sprzętu. Zbiórka selektywna pozwala także na odzyskiwanie materiałów i komponentów, z których wyprodukowane było urządzenie. W celu uzyskania szczegółowych informacji dotyczących recyklingu niniejszego produktu należy skontaktować się z punktem sprzedaży detalicznej, w którym dokonano zakupu, lub organem władzy lokalnej.



① Przycisk włączający

- naciśnięcie włącza/wyłącza urządzenie

② Diody kontrolne

- czerwona dioda: ładowanie
- niebieska dioda: urządzenie włączone
- niebieska szybko migająca dioda: stan gotowości

③ Przyciski głośności

- głośność + (krótkie naciśnięcie głośność +)
- głośność - (krótkie naciśnięcie głośność -)

④ Przycisk funkcyjny

- włączenie trybu parowania
- odbieranie i kończenie połączeń (krótkie naciśnięcie)
- odrzucenie połączenia (przytrzymanie przycisku)

Ładowanie urządzenia

- odciągnij zaślepkę na boku urządzenia
- podłącz kabel złączem micro USB do urządzenia
- podepnij kabel USB do odpowiedniego źródła zasilania

Bezpieczeństwo

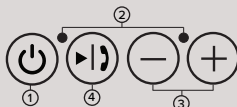
- Używać urządzenia zgodnie z przeznaczeniem
- Nieautoryzowane próby rozkręcania urządzenia powodują utratę gwarancji oraz mogą spowodować uszkodzenie produktu.
- Upuszczenie, bądź uderzenie urządzenia może spowodować jego uszkodzenie, podrapanie obudowy, bądź inną usterkę.
- Niewłaściwe użytkowanie urządzenia może je zniszczyć.
- Szczeliny i otwory w obudowie są otworami wentylacyjnymi i nie należy ich zasłaniać.
- Zablokowanie otworów może spowodować przegrzanie urządzenia.





- ① Tlačítko Reset ② Vstup AUX ③ Port Micro USB

EN | PL | **CZ** | SK | DE | RO | FR | RU



Jak se připojit k reproduktoru

- Zapněte Bluetooth v zařízení
- stisknete multifunkční tlačítko reproduktoru na přibližně 4 sekundy
- reproduktor vás poinformuje o připravenosti na párování
- ze seznamu dostupných zařízení vyberte "Dynamo"

Jednorázové párování pomocí NFC

- aktivujte funkci NFC v zařízení
- dotykem zařízením loga NFC na reproduktoru
- potvrďte připojení NFC v zařízení

Obsah balení

- Reproduktor Audictus Dynamo
- napájecí USB kabel
- AUX kabel 3,5 mm jack
- řemínek
- návod k použití

Obecně

- 2 roky omezená záruka výrobce
- bezpečný produkt, odpovídající požadavkům EU.
- Výrobek je vyroben v souladu s RoHS Evropské standardní
- The OEEZ symbol (přeskrtnutý odpadkový kontejner) pomocí označuje, že tento výrobek není domácího odpadu. Vhodné pro nakládání s odpady pomáhá vyhnout se následkům, které jsou škodlivé pro lidi a životní prostředí a výsledek z nebezpečných materiálů používaných v zařízení, jakož i nesprávného skladování a zpracování. Aids oddělené pro sběr domácího odpadu recyklovat materiály a součásti, z nichž byla provedena zařízení. Chcete-li získat podrobné informace o recyklaci tohoto produktu prosím kontaktujte vašeho prodejce nebo místní úřad.

① Tlačítko napájení

- stisknete pro zapnutí/vypnutí reproduktoru

② LED indikátory

- červená LED: nabíjení
- modrá LED: zařízení je úspěšně spárované
- modrá LED rychle bliká: připravenost na párování

③ Tlačítka hlasitosti

- zvýšení hlasitosti (krátké stisknete tlačítko +)
- snížení hlasitosti (krátké stisknete tlačítko -)

④ Multifunkční tlačítko

- aktivace režimu párování
- přijetí a ukončení hovorů (krátký stisk)
- odmítnutí hovoru (podržení tlačítka)

Nabíjení zařízení

- vytáhněte gumový kryt umístěný na boku reproduktoru
- připojte kabel s konektorem micro USB k reproduktoru
- zapojte USB kabel do příslušného zdroje napájení

Bezpečnostní

- použití podle návodu
- nepovolených oprav nebo požírování zařízení na kusy záruky a může způsobit poškození výrobku
- vyhnout se třetí, nebo tření s tvrdým objektem, jinak to povede k broušení povrchu nebo jiné poškození hardwaru
- nepoužívejte i produkt v nízkých a vysokých teplot, v silných magnetických polích a ve vlhkém nebo prašném prostředí
- neklesají, klepat nebo otřesům zařízení. Nešetřné zacházení může poškodit
- výřezy a otvory v případě jsou k dispozici pro ventilaci a neměla by být nejasné. Zablokování větracích otvorů může dojít k přehřátí zařízení



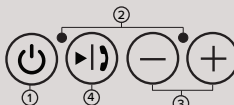
RoHS





- ① tlačidlo reset ② Vstup AUX ③ Port Micro USB

EN | PL | CZ | **SK** | DE | RO | FR | RU



Ako sa pripojiť k reproduktoru

- Zapnite Bluetooth v zariadení
- Stlačte multifunkčné tlačidlo reproduktora na približne 4 sekundy
- reproduktor vás poinformuje o pripravenosti na párovanie
- Zo zoznamu dostupných zariadení vyberte "Dynamo"

Jednorazové párovanie pomocou NFC

- Aktivujte funkciu NFC v zariadení
- Dotknite sa zariadením loga NFC na reproduktore
- Potvrďte pripojenie NFC v zariadení

Obsah balenia

- Reproduktor Audictus Dynamo
- remienok
- napájací USB kábel
- návod na použitie
- AUX kábel 3,5 mm jack

Všeobecné

- 2 roky obmedzená záruka výrobcu
- Bezpečný výrobok, vyhovujúcu požiadavkám EÚ.
- Výrobok je vyrobený v súlade s Európskym RoHS štandardné,
- Symbol (preškrtnuté prečiarknutého koša) pomocou OEEZ naznačuje, že tento výrobok nie domáci odpad. Nakladanie s odpadom pomáha vyhnúť sa dôsledky, ktoré sú škodlivé pre ľudí a životného prostredia a vyplývajú z nebezpečných materiálov používaných v zariadení, ako aj nesprávne skladovanie a spracovanie. Získajte domácnosti zberu odpadu aís recyklovať materiály a komponenty, z ktorých bol vyrobený prístroj. S cieľom získať podrobné informácie o recyklácii tohto výrobku kontaktujte svojho predajcu alebo miestny orgán.

① Tlačidlo napájania

- stlačte pre zapnutie/vypnutie reproduktora

② LED indikátor

- červená LED: nabíjanie
- modrá LED: zariadenie je úspešne spárované
- modrá LED rýchlo bliká: pripravenosť na párovanie

③ Tlačítka hlasitosti

- zvýšenie hlasitosti (krátko stlačte tlačidlo +)
- zníženie hlasitosti (krátko stlačte tlačidlo -)

④ Multifunkčné tlačidlo

- aktivácia režimu párovania
- prijatie a ukončenie hovorov (krátko stlačenie)
- odmietnutie hovorov (podržanie tlačidla)

Nabíjanie zariadenia

- vytiahnite gumový kryt umiestnený na boku reproduktora
- pripojte kábel s konektorom micro USB k reproduktoru
- zapojte USB kábel do príslušného zdroja napájania

Bezpečnosť

- Použitie podľa návodu
- opravy neoprávnenými alebo pričom prístroj na kusy sa záruka neplatná a môže spôsobiť poškodenie výrobku
- Sa zabránilo tento hit alebo trenie s tvrdým predmetom, inak bude viesť brúsiť poškodenie povrchu alebo iný hardware
- Nepoužívajte výrobok v nízkych a vysokých teplotách, silného magnetického poľa a vlhké alebo prašné prostredie
- Nie kvapka, zaklopať alebo otrasom. Nebezpeční zaobchádzaním môžete zariadenie rozbiť
- Štrbiny a otvory v prípade sú určené pre vetranie a by nemali byť nejasné. Zablokovanie otvorov môže dôjsť k prehriatiu prístroja





- ① Reset-Taste ② AUX-Eingang ③ Micro USB-Eingang

Herstellen einer Verbindung mit dem Lautsprecher

- Aktivieren Sie Bluetooth auf Ihrem Gerät
- Drücken Sie die Multifunktionstaste auf dem Lautsprecher für ca. 4 Sek
- Lautsprecher ertönt und informiert über der Bereitschaft zur Kopplung
- Wählen Sie aus der Liste den Namen "Dynamo"

Einmalige Kopplung mittels NFC

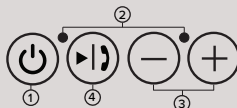
- NFC-Funktion auf Ihrem Gerät einschalten
- Verwenden Sie Ihr NFC-Gerät und tippen Sie auf das NFC-Logo
- NFC-Verbindung auf Ihrem Gerät bestätigen

Inhalt der Packung

- Audictus Dynamo Lautsprecher
- Schlüsselband
- USB-Versorgungskabel
- Bedienungsanweisung
- AUX-Kabel 3,5 mm/3,5 mm

Allgemeine

- 2 Jahre eingeschränkte Herstellergarantie
- Sicheres Produkt, Übereinstimmung mit den Anforderungen der EU.
- Das Produkt ist gemäß der europäischen RoHS standard hergestellt.
- Die WEEE-Symbol (die durchgestrichenen Mülltonne durchgestrichen) mit zeigt, dass dieses Produkt nicht zu Hause entsorgt. Entsprechende Abfallwirtschaft hilft bei der Vermeidung von folgen, die schädlich für Mensch und Umwelt und Ergebnis von gefährlichen Materialien in das Gerät, sowie unsachgemäße Lagerung und Verarbeitung. Erhalten Sie Haushalt Abfallsammlung Aids Recycling Materialien und Komponenten, von denen das Gerät gemacht wurde. Um detaillierte Informationen über das recycling von diesem Produkt kontaktieren Sie bitte Ihren Fachhändler oder einer lokalen Behörde.



① Ein-/Ausschalter

- Drücken einschaltet / ausschaltet das Gerät

② LED-Anzeigen

- Rot: Ladevorgang
- Blau: Gerät angeschlossen
- Blau blinkt schnell: Bereitschaftszustand

③ Lautstärke-Tasten

- Lautstärke + (kurz drücken +)
- Lautstärke - (kurz drücken -)

④ Multi-Funktions-Taste

- Kopplungsmodus einschalten
- Anrufbeantwortung und -beendigung (kurz drücken)
- Abweisung des Anrufs (länger drücken)

Aufladen des Geräts

- Blende an der Seite des Gerätes abziehen
- USB-Kabel mit Micro-USB-Stecker an das Gerät anschließen
- USB-Kabel an eine ordnungsgemäße Stromversorgung anschließen

Sicherheit

- Das Gerät ist bestimmungsgemäß zu benutzen.
- Nicht autorisierte Reparaturen und Eingriffe in das Gerät führen zum Garantieverlust und können zur Beschädigung des Produktes führen.
- Das Herunterfallen oder durch einen Stoß auftretenden Belastungen können zur Beschädigung des Gerätes, Zerklatzen des Gehäuses und anderen Fehler führen.
- Nicht ordnungsgemäße Benutzung kann zur Zerstörung des Gerätes führen.
- Die Schlitz- und Öffnungen im Gehäuse sind die Belüftungsöffnungen und dürfen nicht bedeckt sein.
- Die Versperrung von diesen Öffnungen kann zur Überhitzung des Gerätes führen.



- ① Buton Reset ② Intrare AUX ③ Port Micro USB

Conectarea boxei

- Activati conexiunea Bluetooth pe echipamentul dumneavoastra.
- Apasati butonul multifunctional al boxei pentru cca 4 secunde.
- Boxa va emite un mesaj audio confirmand ca este gata de conectare
- Din lista dispozitivelor alegeti „Dynamo”.

Conectarea cu atingere NFC

- Activati functia NFC pe dispozitivul dumneavoastra.
- Utilizati dispozitivul cu functia NFC activata si atingeti logo-ul NFC de pe boxa

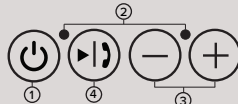
Confirmati conexiunea NFC pe dispozitiv.

Continutul pachetului

- boxa Audictus Dynamo
- cablu de incarcare USB
- cablu audio 3,5 mm - 3,5 mm
- snur
- manual de utilizare

Informatii generale

- 2 ani garantie limitata de producator
- Produsul este unul sigur, conform cu cerintele UE.
- Acest produs este fabricat in concordanta cu standardul european RoHS.
- Utilizarea simbolului WEEE (pubela taiata cu un X) indica faptul ca acest produs nu este deoseu menajer. Cand reciclati deseuri in mod corespunzator protejati mediul inconjurator. Colectarea separata a echipamentului folosit ajuta la eliminarea efectelor daunatoare pentru sanatatea umana, cauzate de depozitarea si prelucrarea necorespunzatoare a acestor echipamente. Colectarea separata ajuta de asemenea, la recuperarea materialelor si componentelor soase din uz pentru productia dispozitivului in cauza. Pentru informatii detaliate privind reciclarea acestui produs va rugam sa contactati vanzatorul sau autoritatile locale.



① Buton Pornire

- apasand acest buton porniti si opriti boxa.

② Indicator LED

- rosu: boxa se incarca
- albastru: boxa este conectata.
- albastru intermitent: boxa este gata pentru conectare.

③ Butoane Volum

- "+" creste volumul (apasare scurta)
- "-" scade volumul (apasare scurta)

④ Buton multifunctional

- activeaza modul de conectare
- preia / inchide un apel telefonic (apasare scurta)
- respinge un apel telefonic (apasare lunga)

Incarcarea acumulatorului boxei

- Extrageti capacul din spatele boxei.
- Conectati cablul micro USB la boxa.
- Conectati mufa USB la o sursa de curent compatibila.

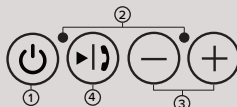
Siguranta in utilizare

- Utilizati produsul respectand instructiunile
- Reparatiile neautorizate sau dezasamblarea produsului duc la anularea garantiei si pot cauza deteriorarea sa.
- Evitati lovirea sau frecarea cu un obiect dur, in caz contrar aceasta va duce la deteriorarea suprafetei produsului sau la alte deteriorari fizice.
- Nu utilizati produsul in medii cu temperaturi scazute sau inalte, in campuri magnetice puternice sau in atmosfera umeda sau prafuita.
- Nu scapati, loviti sau scuturati produsul. Manipularea brutala il poate deteriora.





- ① Bouton de réinitialisation ② Entrée AUX ③ Prise micro USB



Conectarea boxei

- Activati conexiunea Bluetooth pe echipamentul dumneavoastra.
- Apasati butonul multifunctional al boxei pentru cca 4 secunde.
- Boxa va emite un mesaj audio confirmand ca este gata de conectare
- Din lista dispozitivelor alegeti „Dynamo”.

Appairage unique par NFC

- Activez la fonction NFC dans votre appareil
- Utilisez votre appareil NFC et touchez le logo NFC sur le haut-parleur
- Confirmez la connexion NFC sur votre appareil

Contenu du package

- Haut-parleur Audictus Dynamo
- Câble de chargement USB
- Câble audio 3,5 mm à 3,5 mm
- lanière
- notice d'utilisation

Générales

- 2 ans de garantie
- Produit sûr, conforme aux exigences de l'UE.
- Le produit est fabriqué conformément à la directive européenne RoHS standard,
- Le symbole (le bac roulant barré) DEEE en utilisant indique que ce produit avec les ordures pas maison. Une gestion appropriée des déchets contribue à éviter les conséquences dommageables pour les personnes et l'environnement et résultat des matières dangereuses utilisées dans le dispositif, mais aussi des mauvaises conditions de stockage et de traitement. Téléchargez la collecte des déchets ménagers sida recyclage matériaux et composants dont l'appareil a été effectuée. Afin d'obtenir des informations détaillées sur le recyclage de ce produit, veuillez contacter votre revendeur ou une collectivité locale.



① Bouton marche

- le bouton entraine marche/arrêt de l'appareil

② Voyants lumineux

- Rouge : charge
- Bleu : appareil appariée
- bleu clignotant rapidement : statut

③ Boutons de volume

- volume + (appui court volume +)
- volume- (appui court volume -)

④ Bouton multifonction

- activez le mode d'appairage
- accepter et terminer l'appel téléphonique (appui court)
- rejet d'un appel téléphonique (bouton enfoncé)

Chargement de l'appareil

- Retirez le capuchon sur le côté de l'appareil
- Branchez le câble par la prise micro USB à l'appareil
- Branchez la clé USB à une alimentation adéquate

Sécurité

- L'appareil doit être utilisé conformément à sa destination
- Les tentatives d'ouverture non autorisées de l'appareil entraîneraient l'annulation de la garantie et peuvent provoquer une détérioration du produit.
- Une chute ou un choc de l'appareil peuvent entrainer son endommagement, les rayures sur le boîtier ou une autre détérioration.
- L'utilisation non conforme de l'appareil peut entrainer sa
- Les fentes et les orifices du boîtier remplissent une fonction de ventilation et ils ne peuvent pas être couverts.
- L'obturation des orifices peut causer une surchauffe de l'appareil.



EN | PL | CZ | SK | DE | RO | FR | **RU**

- ① Кнопка сброса ② Вход AUX USB ③ Micro USB

Как подключить акустическую систему

- Включить Bluetooth на своем устройстве
- Нажать и удерживать многофункциональную кнопку на акустической системе на протяжении около 4 секунд - синий индикатор быстро мигает: состояние готовности
- Акустическая система издает сигнал о готовности к сопряжению
- Выбрать из списка устройство «Динамо»

Одноразовое сопряжение с помощью NFC

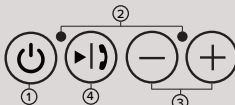
- Включить функцию NFC на своем устройстве
- Использовать устройство NFC и коснуться логотипа NFC
- Подтвердить подключение NFC на своем устройстве.

Содержимое упаковки

- система Audictus Dynamo
- громкоговоритель
- кабель питания USB
- аудио кабель 3,5 мм
- поводок
- руководство пользователя

Общие

- Ограниченная Гарантия изготовителя 2 года
- Безопасный продукт, отвечающий требованиям ЕС.
- Продукт изготовлен в соответствии с RoHS Европейского стандарта,
- WEEE используя символ (перечеркнутым мусорным) указывает, что этот продукт не домашних отходов.
- Соответствующие управления отходами помогает избежать последствий, которые вредны для людей и окружающей среды и результат от опасных материалов, используемых в устройстве, а также ненадлежащего хранения и обработки. Получите СПИДа сбора бытовых отходов переработки материалов и компонентов, из которых было сделано устройство. Для получения подробной информации об утилизации данного продукта, пожалуйста, свяжитесь у продавца или местного органа власти.



① Кнопка питания

- включение / выключение устройства

② Индикаторы

- красный индикатор: зарядка
- синий индикатор: устройство сопряжено

③ Кнопки регулировки громкости

- увеличение громкости (кратковременным нажатием на "громкость +")
- уменьшение громкости (кратковременным нажатием на "громкость -")

④ Функциональная кнопка

- включение режима сопряжения
- ответ и завершение вызова (кратковременным нажатием)
- отклонение вызова (удерживание кнопки)

Зарядка устройства

- потянуть заглушку, расположенную сбоку устройства
- подключить кабель к устройству посредством разъема micro USB
- подключить кабель USB к соответствующему источнику питания

Безопасность

- Использовать устройство по назначению.
- Несанкционированные попытки разобрать устройство являются основанием для аннулирования гарантии и могут стать причиной выхода устройства из строя.
- Падение или ударение устройства может привести к его повреждению, образованию на корпусе царапин или возникновению других неисправностей.
- Неправильное использование устройства может стать причиной его поломки.
- Зазоры и отверстия в корпусе являются вентиляционными отверстиями, которые не следует закрывать.
- Закрывание отверстий может привести к перегреву устройства.



www.audictus.com